

抗議僑委會以「Chinese」為名稱

10/5/2012

今天，美國南加州台僑代表正式向台灣當局表達嚴重的抗議。我們嚴正反對將中華民國僑務委員會的英文名稱，從「Compatriots」(同胞)改為「Chinese」(中國的)。

我們不僅反對這個片面更改名稱的行為，更反對其違背民主規範的蠻橫態度。我們強烈反對任何與台灣旅外僑民相關的政府機關使用「Chinese」的稱謂。

我們是台灣人，也以身為台灣人並以台灣文化為榮。在國際上用「Chinese」這個字眼會產生混淆，導致外人誤以為僑委會是隸屬中華人民共和國這個共產政府下的組織。

此外，將名字改回到國民黨高壓統治時期的譯名，讓人回想以前戒嚴時期一黨專政的蠻橫。這不僅是台灣民主及人權的倒退，對於過去三十年曾幫助台灣民主轉型的鬥士，更是莫大侮辱。

我們同時也譴責馬政府沒有通過民主程序，例如徵求立法院的意見或同意，甚至事先和旅外台灣人溝通，就私自片面變更名稱的行為。

很遺憾的是，這次事件不過是馬英九政府自 2008 年上任以來破壞台灣民主之罪行的冰山一角。這次，又讓我們再次見證馬政府如何暗中破壞由台灣人民和海外台灣人 30 年來一同辛苦建立的台灣民主。在台灣有百分七十自認為是台灣人，而努力在艱苦中為爭取國際空間奮戰不懈之際，馬政府以 Chinese 為僑委會名，不啻是打擊台灣人的士氣。

我們強烈要求台灣當局保留中華民國僑務委員會英文現稱，或更進一步將其改為「台灣僑務委員會」，更能完整代表台灣的民主自由精神。

即日起我們將採取各項抗爭行動直到僑委會英文現稱再恢復為止。

連署社團：

大洛杉磯台灣會館	
聖地亞哥台灣中心	美國台灣人權會
北美洲台灣人醫師協會	北美洲彰化同鄉會
北美洲台灣人教授協會南加分會	台灣之友會
北美洲台灣工程師協會南加分會	台灣獨立建國聯盟-洛杉磯支部
北美洲台灣婦女會	西北區台灣同鄉會
南加州台灣大專聯合校友會	南加州台灣師範院校校友聯合會
南加州台灣人長輩會	台美攝影學會
南灣台灣同鄉會	台灣人聯合基金會
聖東台灣同鄉會	優社
美國台灣文化協會	台美公民協會-洛杉磯分會
台美人筆會	台美公民協會-柑縣分會
美國台灣人獅子會	台灣公義網
台灣人公共事務會-洛杉磯分會	南加州台灣人權會
台灣人公共事務會-柑縣分會	台灣建國促進會
台灣人公共事務會-聖地亞哥分會	台美人論壇
台灣研究院	Laguna Woods 台灣同鄉會
南加州嘉中校友會	柑縣台灣同鄉會
李登輝學校校友會南加分會	南加州台灣客家會
台聯美西黨部	全美救扁聯盟
民進黨美西黨部	南加州一邊一國

(排名不分先後順序，參與社團繼續增加中)